



LISTEN TO NATIVE
ENGLISH SPEAKERS



江涛英语

SPEAK ENGLISH
FLUENTLY

听懂英语 才会说

先听懂，再会说，

TOP1 宝座！

自助旅游知识库

北京外国语大学 江涛/主编

石油工业出版社

MP3

超值馈赠

光盘一张

LISTEN TO NATIVE
ENGLISH SPEAKERS
SPEAK ENGLISH
FLUENTLY

听懂英语

才会说

自助旅游知识库

北京外国语大学 江涛/主编

前言

寒窗苦读英语数十载，却听不懂老外的地道英语，即使能大概听懂却又金口难开——这是绝大多数英语学习者不愿提起的痛楚和难以道出的尴尬。如何解决这个问题？编者站在读者的立场，从读者的迫切需求出发，凭着“数十年如一日”的执着精神，终于创造出了这本抹去尴尬、一雪前耻的听说宝典。

行动方案：

打开《听懂英语才会说 自助旅游知识库》，把音频copy到MP3里，在乘公交车、出租车，以及寂静漆黑的夜晚等一切不便看书的时候聆听，在操场、教室、寝室、卧室等一切可以看书的地方默读。听懂、读通之后可别忘了练习说。听说结合，才是强化英语交流、让老外瞠目结舌的不二法则。相信改变生活从改变自己开始，唯有相信，才有可能。

可行性分析：

1. 选材独具匠心，听读必备精品。本书共分为艺术时尚之旅、文化殿堂之旅、文明遗迹之旅、自然奇观之旅、宗教圣地之旅、著名古城之旅、奇幻乐园之旅七个单元。选材紧扣单元主题，所有段落均源自纯英文文章经典选段，供读者品读原文精华。晨读或睡前带上耳机细心聆听听力原文，再轻声跟读，不仅可以纠正发音，更可以颐养性情。有时候读书不仅仅是为了读书，更是一种高层次的享受。

2. 地道美音，贴心练习。光听不练，效果怎见明显？本书不仅配以超地道美音，更设置五道听力练习题，旨在考查读者对原文中

关键词和对听力原文的理解、掌握程度。如此一来，既可以提高听力水平，又可以锻炼听力和速记技巧，同时还加强了对重难点单词的记忆，是练习英文听力不可多得的材料。

3. 先听后说，一举攻破。听得懂不会说，遇见老外照样躲！本书从读者的切身感受出发，不仅练听，还练说。每篇从听力原文中精选一个常用口语短语，再配以简单用法讲解和日常会话例句，不仅直观简洁、容易记忆，更能达到学以致用、活学活用的效果。

方案解析：

1. 前沿导读，直击核心。最贴心的引言导读，引入景点介绍，契合文章背景，便于读者为自己的知识储备库做快速充电。

2. 词汇预热，无所不知。英文常用高频词汇、生词、难词都被一一列出，并在原文中以特殊字体突出显示。先读单词再听原文，理解起来更轻松，生词记忆更牢固。

3. 听说练习，不忘英语。每篇针对原文内容列出五道听力题，精挑一个常用口语短语（在原文中以波浪线突出显示），并配以分析和例句，让读者在工作闲暇重温英语学习，不废不止。

4. 听力原文，中英互译。每篇文章最后为读者列出原汁原味的英语原文和精练贴切的中文翻译，听完听力、做完题目之后再看原文，温故而知新，效果更明晰。

编者赠语：

本书谨献给想提高英语听说水平、欲扩充知识面的大学生，渴望与老外有话可说甚至侃侃而谈的外企白领以及寻找晨起睡前最佳听读材料的英语爱好者。按照如上方案展开行动，听懂英语才会说！

编者

2010年5月

目录

Unit 1 英语听说时尚之都 1

1. New York 纽约 —— 世界之都 2
2. Paris 巴黎 —— 最具情调的城市 6
3. London 伦敦 —— 激进热情之城 10
4. Milan 米兰 —— 时尚之都 14
5. Los Angeles 洛杉矶 —— 天使之城 18
6. Tokyo 东京 —— 东方时尚之都 21
7. Las Vegas 拉斯维加斯 —— 荒凉沙漠中的不夜城 25
8. Berlin 柏林 —— 自由时尚之都 29
9. Barcelona 巴塞罗那 —— 国际知名品牌的发源地 33
10. Vienna 维也纳 —— 音乐之都 37

Unit 2 英语听说博物馆 41

1. The Louvre 卢浮宫 —— 艺术家的殿堂 42
2. British Museum 大英博物馆 —— 人类历史和文化的承载地 46
3. Vatican Museums 梵蒂冈博物馆 —— 最古老的博物馆 50
4. The Palace Museum 故宫博物院 —— 中华瑰宝的聚集地 ... 54
5. Uffizi Gallery 乌菲兹美术馆 —— 艺术之宫 58
6. Metropolitan Museum of Art
纽约大都会艺术博物馆 —— 世界文化的家园 61
7. Kyoto National Museum
日本京都国立博物馆 —— 世界公认的宝物殿 65
8. Hermitage Museum 冬宫博物馆 —— 巴洛克式建筑的杰出典范 ... 69
9. Museo del Prado 普拉多美术馆 —— 新古典主义的瑰宝 73



10. Palace of Versailles 凡尔赛宫 —— 欧洲最大的皇家宫苑·····	76
---	----

Unit 3 英语听说古代遗迹 ····· 79

1. Loire Valley 卢瓦尔河谷 —— 法国优雅的后花园 ·····	80
2. Maya Ruins 玛雅文明遗址 —— “消失”的人类文明 ·····	84
3. Pyramid 埃及金字塔 —— 人类文化的宝贵遗产 ·····	88
4. Great Wall 长城 —— 蜿蜒起伏的东方巨龙 ·····	92
5. Taj Mahal 印度泰姬陵 —— 爱的见证者 ·····	95
6. Machu Picchu 秘鲁马丘比丘遗址 —— 来自印加的传说 ·····	99
7. Potala Palace 布达拉宫 —— 屋脊上的宫殿 ·····	103
8. Angkor 吴哥窟 —— 神话的发源地 ·····	107
9. Stonehenge 巨石阵 —— 谜样的遗迹 ·····	111
10. Troy 特洛伊考古遗址 —— 从神话中走来的遗址 ·····	115

Unit 4 英语听说自然奇观 ····· 119

1. The Grand Canyon 科罗拉多大峡谷 —— 大地的裂缝 ·····	120
2. The Lake District 英格兰湖区 —— 诗情画意的湖光山色 ·····	124
3. Yellowstone 黄石国家公园 —— 难以置信的人间幻境 ·····	127
4. The Victoria Falls 维多利亚瀑布 —— 声若雷鸣的雨雾 ·····	131
5. Niagara Falls 尼亚加拉大瀑布 —— 世界第一大跨国瀑布 ·····	134
6. The Rift Valley 东非大裂谷 —— 地球的美丽伤痕 ·····	138
7. Mammoth Cave National Park 美国肯塔基州地下洞穴猛犸洞 —— 变化无穷的洞穴 ·····	141
8. Glacier Bay 阿拉斯加冰河湾 —— 陆地与海洋的完美结合 ·····	145
9. Mount Everest 珠穆朗玛峰 —— 世界屋脊 ·····	149
10. Lake Baikal 贝加尔湖 —— 西伯利亚的蓝眼睛 ·····	153

Unit 5 英语听说宗教圣地 157

1. Westminster Abbey 威斯敏斯特教堂 —— 荣誉的宝塔尖 158
2. Chartres Cathedral 沙特尔大教堂 —— 最大的歌德式建筑之一 162
3. St. Peter's Basilica 圣彼得大教堂 —— 全世界第一大教堂 ... 166
4. The Church of the Holy Sepulchre
圣墓教堂 —— 最神圣的基督圣地 170
5. Milan Cathedral 米兰大教堂 —— 米兰的象征 174
6. Notre Dame Cathedral
巴黎圣母院大教堂 —— 古老巴黎的象征 178
7. El Escorial 埃斯科里亚尔大教堂 —— 世界最美的宗教建筑之一 ... 182
8. Burgos Cathedral 布尔戈斯大教堂 —— 献给圣母玛莉亚的礼物 ... 186
9. Church of the Holy Cross 圣十字大教堂 —— 肖邦的祈祷 ... 190
10. Mexico City Metropolitan Cathedral
墨西哥大教堂 —— 美洲建筑历史之最 194

Unit 6 英语听说著名古城 199

1. Cairo 开罗 —— 埃及之母 200
2. Rome 罗马 —— 永恒之城 203
3. Athens 雅典 —— 西方文明的摇篮? 207
4. Prague 布拉格 —— 金色的白塔之城 211
5. Florence 佛罗伦萨 —— 欧洲文化的发源地 “西方雅典” ... 215
6. Trier 特里尔 —— 神秘的古堡 219
7. Beijing 北京 —— 中国的帝王之都 223
8. Xi'an 西安 —— 六朝古都 227
9. Jaipur 斋浦尔 —— 满目温暖的粉红之城 231
10. Petra 佩特拉 —— 玫瑰红城市 235



Unit 7 英语听说奇幻乐园 239

1. Disneyland 迪士尼乐园 —— 张开想象的翅膀 240
2. Liseberg 里瑟本乐园 —— 体验极限的震撼感觉 244
3. Tivoli Gardens 蒂沃利公园 —— 脍炙人口的童话之城 248
4. Europa-Park 欧洲主题乐园 —— 一览欧洲各国掠影 252
5. Port Aventura 冒险港 —— 感受西部牛仔的刺激生活 256
6. Alton Towers 奥尔顿塔公园 —— 最刺激机动游戏 260
7. Gardaland 加达云霄乐园 —— 肾上腺素直线飙升 264
8. Six Flags Great Adventure 268
9. Lotte World 乐天世界 —— 室内的狂欢 271
10. Busch Gardens 布希公园 —— 让野性尽情释放 275



Unit 1

英语听说时尚之都

纽约、伦敦、巴黎、米兰等散发着艺术气息的国际都市像磁铁一样吸引着世界各国人士。翻开此单元，足不出户，即能让您领略时尚之都的魅力所在。





New York

纽约

——世界之都



纽约市(官方名称为The City of New York), 简称纽约, 是美国人口最多的城市, 包括其都会区, 它拥有世界上最大的城市区——纽约城市群。在超过一个世纪的时间中, 纽约是世界上最主要的商业和金融中心, 并被评选为世界级城市。纽约在全球范围内直接影响着媒体、政治、教育、娱乐以及时尚界, 而且联合国总部也位于该市。

词汇预热



commercial	[kə'meɪʃəl]	<i>adj.</i>	商业的
stock	[stɒk]	<i>n.</i>	股份
entertainment	[ente'teɪnmənt]	<i>n.</i>	娱乐
eternally	[ɪ'te:nəlɪ]	<i>adv.</i>	不朽地, 永久地
miniature	['miniətʃə]	<i>adj.</i>	小型的
angst	[aŋst]	<i>n.</i>	焦虑, 苦恼
gleam	[gli:m]	<i>vi.</i>	闪烁, 隐约地闪现
swell	[swel]	<i>vi.</i>	渐增, 膨胀
indefinable	[.ɪndɪ'faɪnəbl]	<i>adj.</i>	不能下定义的
aura	['ɔ:rə]	<i>n.</i>	气氛



听力练习

I Please fill in the blanks with no more than three words after hearing the passage.

1. New York is a _____, financial, and cultural center of the USA.
2. There are many major stock exchanges and financial institutions in _____.
3. New York has more than _____ institutions of higher education.

II Listen to the passage and make the best choice.

4. New York is a city of _____ which remains as much a city of people, places, and things.
A. moments B. vitalities
C. charm D. lives
5. New York has an indefinable _____ all its own the same as all great cities.
A. scenery B. aura C. street D. building



口语练习 Oral exercise

all over the world 在全世界，世界到处

讲 表示在全世界各个地方都有什么东西，通常放在句末，其中 over 为副词，意思为全面、遍、到处，常用于口语表达。

例 We possess property all over the world.
我们在世界各地均拥有财产。



Standing on the Hudson River, New York city is the most important part and the largest city in the USA. The city is the leading **commercial**, financial, and cultural center of the country. It can be divided into five areas: Brooklyn, Bronx, Manhattan, Queens, Staten Island. Manhattan is the heart of New York city. And Wall Street, a small street in Manhattan, is one of the most important financial centers in the world. It is the home of many major **stock** exchanges and financial institutions. Broadway in Midtown Manhattan is one of the leading **entertainment** centers all over the world. In addition, there are more than one hundred institutions of higher education operating in New York city. The city is very attractive.

New York remains as much a city of people, places, and things as it is a city of moments. In the mind's eye, Audrey Hepburn is **eternally** pairing diamonds and a doughnut as she strolls down Fifth Avenue to have breakfast at Tiffany's. And the **miniature** park on Sutton Place will always be where Woody Allen and Diane Keaton began their angst ridden Manhattan love affair, with the 59th Street Bridge **gleaming** beyond and Gershwin's music **swelling** in the background. Like all great cities, New York has an **indefinable aura** all its own.

位于哈得逊河旁的纽约是美国最重要的组成部分和最大的城市，它是美国主要的商业、金融和文化中心。纽约分为五个区：布鲁克林、布朗克斯、曼哈顿、昆斯和斯塔恩岛。曼哈顿是纽约市的中心。其中的华尔街虽然规模不大，却是世界最重要的金融中心之一，它是许多主要证券交易所和金融机构的大本营。曼哈顿中心的百老汇是全世界主要的娱乐中心之一。除此以外，纽约还有一百多所高等教育机构。这是一座充满吸引力的城市。



像过去一样，纽约依然是一座充满机遇的城市，这里的人、景观和故事依然独具特色。在人们的心中，奥黛丽·赫本永远都会佩戴成对的钻石耳环，手拿甜甜圈，漫步在第五大道上去吃蒂凡尼早餐；伍迪·艾伦和黛安娜·基顿在苏顿广场微缩景观公园里开始了他们充满了忧伤的曼哈顿之恋，伴随着远处隐观的第五十九街桥和渐起的格什温音乐作为背景。像其他所有的大城市一样，纽约有她自己不可言状的氛围。

答案：

1. commercial 2. Wall Street 3. one hundred 4. A 5. B





2.

Paris

巴黎

——最具情调的城市



尽管著名的《蒙娜丽莎的微笑》每年仍吸引600多万游客涌入巴黎，但巴黎的艺术活动已经转入了地下阶段。那些废弃的工厂、剧院和仓库，地价比较低廉，因此许多年轻的艺术家纷纷前来把自己的艺术工坊开在这些地方。除了这些，在巴黎，具有同样重要地位的还有东京宫。这是一家24小时营业的现代艺术中心，给巴黎的艺术界带来一股清新的气息。

词汇预热



accommodation	[ə'kɒmə'deɪʃn]	n.	住处
apex	['eɪpeks]	n.	顶点
culinary	['kʌlɪnəri]	adj.	厨房，烹调用的
arrogant	['ærəɡent]	adj.	傲慢的，自大的
intimate	['ɪntɪmeɪt]	adj.	秘密的
ramshackle	['ræm'ʃækəl]	adj.	摇摇欲坠的
perennial	[pə'reniəl]	adj.	永久的
brim	[brɪm]	vi.	(装)满
realm	[reɪlm]	n.	领域



听力练习

I Please fill in the blanks with no more than three words after hearing the passage.

1. Paris has several district articles containing sightseeing, restaurant, nightlife and _____.
2. Paris attracts _____ with a Latin-lover style and its subtle siren song.
3. In Paris, there are noble perspectives, ramshackle streets, green open spaces and of quiet _____.

II Listen to the passage and make the best choice.

4. According to the passage, the river Seine is situated in the _____ of Paris.
A. south B. north C. east D. west
5. Paris is the most beautiful and romantic of all cities and becomes the most _____ tourist destination in the world.
A. general B. unusual C. popular D. boring



口语练习

Oral exercise

have the reputation of ...**因……而著名，因……而出名****讲**

reputation 意为“名誉，名声”，通常指公众对某人的看法，这种看法可能是好的，也可能是坏的。have the reputation of=have a reputation for, 意为“因……而著名，以……闻名，有……的名气”。其中of和for都是介词。

例

It is important for a person to have a reputation for being honest.
对一个人来说，拥有诚实的声誉是很重要的。



听力
原文



Paris is a huge city with several district articles containing sightseeing, restaurant, nightlife and **accommodation** listings—consider printing them all.

Paris intrigues, astonishes, provokes, overwhelms... and gets under your skin. The City of Light is the **apex** of architectural beauty, artistic expression, and **culinary** delight. As drop-dead **arrogant** as the Arc de Triomphe, as disarmingly quaint as a lac-curtain bistro, it seduces newcomers with a Latin-lover style and its subtle siren song invites unhurried exploration of its picture-perfect streets.

Paris is a city of vast, noble perspectives and **intimate**, **ramshackle** streets, of formal espaces vertes (green open spaces) and of quiet squares. This combination of the pompous and the private is one of the secrets of its **perennial** pull.

Located in the north of the country on the river Seine, Paris has the reputation of being the most beautiful and romantic of all cities, **brimming** with historic associations and remaining vastly influential in the **realms** of culture, art, fashion, food and design. Dubbed the City of Light (la Ville Lumière), it is the most popular tourist destination in the world.

巴黎是一个大城市，市内有好几个区，区内有很多旅游景点、餐厅、夜间娱乐场所和旅馆等等。

巴黎令人着迷，让人惊叹，引人入胜，使人无法抗拒，并且让人为之疯狂。建筑之美、艺术之语和烹饪之乐都在这座“灯城”里达到了顶峰。像凯旋门一样有着引人注目的高傲，像装饰着蕾丝窗帘的小酒吧一样有着令人放松的优雅，巴黎以其“拉丁恋人”般的情调吸引着新游客，它那神秘迷人的歌声让人们悠闲地欣赏它如画的街景。

巴黎既有巨大宏伟的景观，又有破旧怡人的老街；既有规整开阔的绿地，又有幽静的广场。这种恢宏与静谧的结合是巴黎永具魅力的奥秘之一。

巴黎位于法国北部，塞纳河畔，被誉为世界上最美丽、最浪漫的城市。巴黎历史氛围浓厚，在文化、艺术、时尚、美食和设计领域仍具有极大的影响力。巴黎被誉为“灯城”，是世界上最受欢迎的旅游景点。

答案：

1. accommodation 2. newcomers 3. squares 4. B 5. C

